



THE DAYBREAK

WANKANTANHAN ANPAO KIN HIYOUNHIPI"—LUKE 1:78

WOKAJUJU 50 CENTS

SANTEE, NEBR., JUNE, 1935

VOLUME XLVI, NUMBER 4



IKCEWICAŠTA TAKU OWAPI

Hampton owayawa tipi he Dakota odota hen wayawapi ecee, qa dehantu kin Dakota wanjidan hen wayawa un šni. Dehanyan henahlin Dakota en on awawicacipi tka, qa wotanin wowapi šoka wan Southern Workman eyapi he March en tankan hiyuyapi ecee kin en ite owapi nom waštešte hena Dakota owapi. Qa hena ite owapi on icupi kačapi qon hena unkoqupi, qa on de Iapi Oaye u kte cin en eunhnakapi kte. Wankantanhan ite owapi kin he omaka yawapi 1780 en Dakota kin St. Louis ananwicatanpi okagapi kin hee qa he tuwe owa kin he Berninghaus eciyapi. Qa uman kuyatanhan kin he is James E. McBurney he owa. De napin timahan tiunaptanhantowapi.

Out of the Arctic wastes around Tigara (Point Hope), Alaska, comes word from Archdeacon Goodman that there have been plenty of whales this winter, which means oil, light, heat, and some of their food, to our Eskimo Church people.

They are so keen to go to church that if there is a howling wind and the cold many degrees below zero they walk backward, and when that becomes impossible they get down and crawl on all fours, the better part of a mile to the church.

This is Archdeacon Goodman's tenth year at Tigara.

SISSETON MISSION

Peever, S. D., May 18, 1935. Anpa Kin: Hekta January en Anpetu Wakan tokaheya kin ohna St. Mary's Tipi Wakan en yakonpi kin Okodakiciye Omnickiye qa en Mr. Hazen Shepherd he 1935 opta Church Wardeun kta yuštanpi. Mr. James Renville ake hecehnana clerk un kta yuštanpi. Tipi Wakan awanyaka (Sexton) Louis Wilson yuštanpi. Wamnayan Elizah Two Stars qa Smile Shepherd wicayuštanpi.

Hehan Wetu Yuwitaya Omnickiye ecee kin he St. Mary's Church en yuhapi kta, tuka nahanlicin anpetu kašnigapi šni.

St. Mary's en opapi kin Lent icunhan tipi iyaza htayetu owasin wocekiye econpi; qa en Rev. H. H. Whipple, St. Andrew Sunkakiciyapi opapi nom ohni wicakalnige qa om wocekiye econ ecee. Unma Wowapi Wakan yawa, qa on iapi eyapi ecee. Nakun winyan wanji ohni en wohdagši ecee; na-kašeš nina iyokipipi. Dena on wocekiye eya sanpa okihipi qa Wowapi Wakan sanpa tanyan yawa okihiwicaya. Qa wohdaka okihwi- cakaga. Dena eciyatghan koska ota Lent kin opta oīciciya Easter ekta ahi hunni. Qa Easter wowiyuškin kin en opeya unkiš eya wiunuškinpi.

Tipi Wakan mahan Easter Service ha- hanna eciyatghan hduštanpi; ataya 115 wacekiye ahi, qa de hanke ecen Wotapi Wakan icupi. Hehan Easter dinner wašte yu- hapi.

Hehan wanagi makoce ekta oiyokipi ya- wacekiyapi, qa Rev. H. H. Whipple, qa Ha-

zen Shepherd, Easter kin on wohdakapi.

Hehan Mr. Sam Jones tipi kin heci ai qa en Radio ohna St. Mary's School en wicin- cana wayawa unpi kin he Yankton, S. D., en Church ohna naceca wocekiye qa he en yupiyea dowanpi kin hena nawicahon un- kanpi.

Hehan ate Gabriel Renville, iye makoce tawa en hapi kin heci unkipi. Paha kin akan oiyokipiya dowanpi qa Rev. H. H. Whipple wocekiye econ, qa en yupiyea wohdake. Wicasa hnakapi de en ataya 37 ecen wankapi; qa tohinni tuwena dena wi- cakiksuye šni. Rev. H. H. Whipple naka- ha hinc de hecon kin on nina piundapi.

Qa deon etanhān woawacin wan en un- hiyupi, Bishop wacinyepica kin he iyokipi kinhan wicasa hnakapi de yuwakan kta un- kidapi kta e unkita wacinpī.

Owasin nape ciyuzappi.—James Renville, yuotanin.

Hekta Omaka Wikcemna Anpa Kin etan- han.. Ten years ago.

Wicasa Wakan Wicakapi

St. James' Chapel, Cannon Ball, N. D., ekta June 28, 1925 he okna Rt. Rev. J. P. Tyler, D. D., North Dakota okna Bishop un kin he, William Skala Cross he Deacon kage. Mr. Cross he Dakota, qa North Da- kota en Dakota wicekna Okodakiciye Wa- kakan yanke cin wicopeya waniyetu akešak- dogan hehanyan Catchist wicohan kin he tanyan yuha un. Qa dehan St. Gabriel's Chapel, Breien, he awanyakin kte.

St. Peter's Church, Cass Lake, Minn., ekta July 5, 1925 he okna Rt. Rev. G. G. Bennett, D. D., Duluth okna Bishop un kin he George Ellis, Joseph Smith, qa Frank Waukaze hena yamni Deacon wicakage. Hena fiahtowanpi qa hekta waniyetu tonagna Catechist wicohan kin he tanyan yu- ha unpi. Rev. Edward C. Kah-O-Sed he- hena Bishop en awicahi, qa he nakun fiahtowanwan wicasa heca.

William Jennings Bryan

Wicasa okitanin kin de July 26th, 1925 heehan Dayton, Tenn., otonwe kin ekta wi- conte olanko oknayan wiconi okicize en un- niipi kin etanhān tokata wiconi wowicake ekta iyaye. Makoce wan en unniipi kin de en wicasa okinikan okitanin wanjigji ica- gapi kin de wanji ee. Owołdake on ia wa- yupike, qa owoecon ośpaśpaye tona wicasa kačapi kin hena tukte wanji keša wici- tokam najin qa he owicolian kin tuktetan- han oahinape, qa dehan token ounye cin, qa tokata token yin kte cin hena yaowotan iwokdaka okihi hehanyan wookihi tawa kin oyate owasin iyowicahi hecen atanin. Qa iyotan awicakehan Christian wicasa heca. Tiwahē tawa kin Christian tiwahē heca, qa hetanhān taku oahinape kin he woawacin wiwanyake tawa kin wankantuya wiwanya- ke cin on makoce unkita wapi kin de en an- petu owasin taku on nağıyeiçiyę ca ninahicca patitan kin he woowotanna, wookiye, qa wo- wacinye hena ee. Heon tohan wanna iyaye cin hehan oyate owasin iyakidecen pama- kdena iyayapi.—William Holmes.

ANPAO KIN
SANTEE - - - - **NEBRASKA**
Millard M. Fowler - - - - **Publisher**

Anpao—The Daybreak, is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Executive and Editorial Office, Mission, S. D.

EDITORS

Rev. Paul H. Barbour - - - Mission, S. D.
 Rev. C. C. Rouillard - - - Lower Brule, S. D.

Entered at the Post Office at Santee, Nebr., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

The months in which the Anpao is issued are: Jan.-Feb., Mar., Apr.-May, June, July-Aug., Sept., Oct.-Nov., Dec.

(THE DAYBREAK)

Wi akenonpa (one year eca) kašpapi zaptan kajupi kta.

Wi wicemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajupi kta.

Money Order, Mission, S. D., on opetonpi qaisi wowapi askape Rev. Paul H. Barbour yekiyapi kta.



B. C. U. ODOWAN.

Casting All.

Wanikiya mi tawa kin
 Mažpi ya heci ya
 Wiconi wan inicopi
 Ekta un yan pi kta.

CHORUS.

Witaya un yan pi kta
 B. C. U. yu wi ta ya
 Wiconi un cin pi ce
 Jesus omaya kiya kin han.

Wanikiya ni to tonwe
 Tokin wahi hun ni
 Wiconi ohinni yan wan
 Wi ye ya mici han.

Wanikiya onši mada
 Miye wa hunke sni
 Yus amayan oya ki hi
 Wiconi kin ekta.

Wakan tanka Ateyapi
 Nakun Cinhuntku kin
 Qa Woniya wakan kin he
 Wowitan he yu ha.

HOW MANY BOOKS IN THE BIBLE?

Count the Letters in:

OLD equals 3 TESTAMENT equals 9
 3 and 9 is 39 Books
 NEW equals 3 TESTAMENT equals 9
 3 times 9 equals 27 Books
 39 + 27 equals 66
 Total Books in the Bible.

Hekta Omaka 20 Anpao Kin etanhan
Twenty Years Ago.

Ableza Po-

The Annual Convocation of the Niobrara Deanery is hereby called to meet at Trinity Church, Rosebud Reserve, from Friday, August 6th at 2 p. m., until Monday night, August 9th.—Geo. Biller, Jr., Bishop.

Saturday of Convocation will be observed as a Memorial Day to the late Rev. H. Burt.

On Sunday August 8th the Bishop will ordain to the Diaconate Mr. John Clark, oldest son of the Rev. A. B. Clark.

The Bishop hopes that all who possibly can do so will attend this Convocation.

Wear your Niobrara Crosses!

Where convenient, the Bishop requests that offerings be brought in the form of checks, drafts, or money orders.—G. B. Jr.

Niobrara Deanery on Convocation kin he tokata August 6th anpetu izaptan wicokan sanpa mazaskanskan nonpa ape cin hetanh, August 9th (Anpetu tokaheya) lita-yetu hehanyan omniciye kta ca le eciyatihan wicakicopi.—Geo. Biller, Jr., Bishop.

Owankayujaja anpetu icunhan Rev. H. Burt (Iglaka sa lecalal te cin he on wokik-suye woecon econpi kta.

Anpetu wakan, August 8th, kinhan, Rev. A. B. Clark cinca tokapa, John B. Clark eciyapi kin he Bishop Deacon kicagin kta.

Tona okihipi kin Convocation kin le ekta hipi kta Bishop cin.

Niobrara Deanery on Mazicipawega nitawapi kin kicun po.

Tuktel okihipica hecinh, Winyan O-mniciye etanhan mazaska yuha hipi kte cin, Check, is Draft eyapi kin, naiš Wowapi oyujuju mazasga wowapi ognayan aupi kta Bishop cin.

Rev. H. Burt Te.

Hehehe! Hekta June wi wiwayapi išaglogon qon Rev. H. Burt (Iglakesa) Chamberlain ekta Owayazan tipi kin he el te. Te šni itokab wi wanji el wayazanka hpay. Hunkpati oyate kin etanhan yuonihanyantancan icupi na Crow Creek Agency ekta Christ Church eciyapi kin el eonpapi na hapi šni hehanyan kikthahan awanyakapi.

Anpetu izaptan June 11 he ehan Bishop Biller, Dr. Ashley, Revs. Mr. Walker, Deloria, Clark, Flockhat Barnett, Welsh, Tatiyopa, na Mounsey el witaya hipi na Mr. Burt tancan kin yuonihanyan fica hapi. Hunkpati oyate etan wicota el unpi na iyokišicapi kan glutinip. Ska in etanhan tokeya Lakotata škanpi ki netanh, Cook, Wazihanska, na Bishop Hare iyayapi qon, na wanna Burt iyaye hecel wanjina okapta kin on koya hehehe eye lo.

H. Burt.

Elsewhere in this paper will be found notice of the death and burial of the Rev. H. Burt. During the Convocation we shall try to give some expression to our love and admiration for him. At this time I want to record my own deep sense of loss in the passing of a loyal friend and helper and my gratitude to God for the life of this faithful and true missionary. He was one of the sweetest gentlest, humblest characters I have ever known. By his 43 years of quiet, unostentatious devotion to his work he has left an example for all of us. It may be well said of him as of the shepherd of old: "He fed them with a faithful and true heart and ruled them prudently with all his power."

"Well done, good and faithful servant! Enter thou into the joy of thy Lord!—G. B. Jr.

Crow Creek Mission

Fort Thompson, S. D., May 18, 1935.
 Anpao Kin, Mitakoda: Delegates to Convocation, All Saints Chapel. Wica: George Shields. Benjamin Trust, John Ear. Winyan: Grace Shields, Jennie Medicine Crow, Mary Aikens. Christ Church: John Saul, Oscar Deloria, Ernest Briggs.—Chas Long Fish, yuotanin.

POTSHERDS IN PALESTINE

Jerusalem Ikiyedan Maka-oqa wicasa kin hena Wowapi Wakan Tani kin en takuku Oyake cinqon hena hecetu-hca, e waayatan-in ahinajin.

De omaka kin icunhan, Wanikiya unkita-wapi, Makocce wan en tonpi qon en, Maka-oqa wicasa kin takuku yuašdayapi qa yutaninpi, dena ehna otonwe šakowin iyeyapi, nakun Waniyetu kokto-opawinge nonpa sanpa waniyetu opawinge zaptan qonhan takuku toka qon hena, maka mahen owa hiyye e iyeyapi qa yuzamnapi, dena maka woyakapi heca tuka, Wowapi Wakan Tanna kin en takuku oyake ciqon hena hecetu-lica e iyeyapi qa yutaninpi, Iyotan, Wičašayatapi Tawowapi Inonpa kin en taku oyankapi qon iyececa eya nakun iyeyapi.

Dr. John P. Harrington, Smithsonian Institute, en un kin he hey. Dena taku kin paganpica šni kin heca keya, qa tokata taku ota iyeyapi kin dena owasin wowapi wanji en owapi kta, qa taku kin dena Iyoyanpa tanka heca bdawa, qa tanyan abdezapi kinhan, Tona Christ'en wowacinye yuhapi qon nina sanpa iwaštepi kta qa on wicotawacin owasin tokatakiya tanyan iwankin kta, tuka oiyobdu wanice kta tona wacetunkdapiša kin hena en, hena koya, wowicake kin ektakiya puzata hiywicayapi kta e tanyan awabdeza.

Tokeš, unšika Dakotaná kin Nagi nikiyewacín, wowicake hena unkoyuspapi kta nunsé, taku, tanyan taku wowicake kin owasin yuašda, yutanin, qa yuzanmi upi.

Ho hecetu, Nita-kodapina, J. D. B.

Hekta Omaka 20 Anpao Kin etanhan
(From Anpao Kin Twenty Years ago)
Wacinhpi Sinteton wan.

Wicašta wan John C. Mellish eciyapi kin he nakaha omaka kin de en Mažpiya kin ekta wicanhpi sinteton teca wan iyeyapi. He itokam wicašta ksapa mahpiya ektakiya wicanhpi iwanyakapi kin de wanyakapi šni, qa amdezapi šni. Mr. Mellish tukten ohna wicanhpi iwanyakake kta tipi tanka wanji kaga, qa maziwanyakake tanka wašaka wanokna ekihde, qa he ohna mažpiya ekta etowan ecce, qa wicanhpi sinteton wanjikji maziwanyakake tawa kin un wanyakaka, tuka hena itokam wicašta tokeca iyeyapi, qa nakaha iyeye kin de wicašta itokam tanyan amdezapi šni, hecen he iye iyeyapi. Heon etanhan iye caje kin he ohna cajeyatapi kta cin qa "Comet Mellish" qaiš "A 1915" eciyapi kta cajeyata.

Jan. 10, 1915 he ehan anpetu kta kalianna hin hinhanna licin Mr. Mellish tokaheya wicanhpi sinteton kin de wanyakaka.

Hehan akeš Jan. 17, 1915 he anpetu kin hinhanna licin mazaškanškan yamni ape kin (3 a. m.) hehan ake wicanhpi sinteton kin de wanyakaka. Tukten Williams Boy eciyapi kin heciya, ohna wicanhpi iwanyakake tipi tanka hdepi kin ohna wanyakaka.

Wicanhpi sinteton teca kin de ohankoya tanka icah aye qa maka kin ikiyedan hiyya. Hecen okinni tokata ecadan unkištapi kin un wicanhpi sinteton teca kin de waunyakapi kta iyukcan. Wiyohinyanpata hinhanna licin anpao itokam wihiyayedan nonpa apa (2 a. m.) hehan wanyakapi ecce. —Joseph C. Taylor.

A Prayer for use on Mother's Day

Wakantanka, Niye Woohope wakan Nitawa en 'niyate qa nihun wicahduonihan wo,' eya onspeunyakiyapi kin, Niye eciyatihan anpetu kalnígapi kin de ostan inawicunyanpi kin woyounihian wicunqapi kta uncinpi kin he iyaci kta iceunniciyapi. Wovicake wakan kin onspeunkiyapi qa wocantkiye ota unkayusotap kin owasin on wopida unničupi. Unkicágapi kta cinpi kin on kakijapi qa wacintanka awanunyakapi kin hena ahopeya unničupi kta eounkiya miye. "Wowašte makoce" Nitawa en qa wiconi kin de en, iyepi qa unkiyepi kin sakib niye qa wicašta iyohi waštekicidapi kin he sanpa qa sanpa onspeunkiyapi miye. Qa dena ataya Jesus Christ hunku kin en ewacin wiconče akipe kin caje kin on unnicidapi. Amen.—Cyril C. Rouillard.

ROSEBUD MISSION.

Holy Innocent Tipi Wakan Etanhan
Mrs. Mary Murry Ta Oyakapi Kin.

Anpaō kin, ito kicuwa woyag-eiši ktelo. Hekta wi otehi wi kin he ehan winyan wacinyepica unpi qon wanji onkokihansunki capi. Hecel heon iyapi conala epa wacin, tka ecamon kte cin ataya naokpaniyana nawayin, tka wana lehanl owakihi heon lee:

Sicangu oyante kin el wicasa wanji waſte, Wakinyan ciqala eciyapi he cunwintku, Ohān oyakapi wan Iecel nawahon: Nov. 28, 1907 anpetu kin he Mr. S. K. Murray kici okiciyuze wakan kin he econpi, he Rev. A. B. Clark wicakiciyuſtan. Hetanhan omaka wickemna nom sam ſaklogan tiwahe glepi, na wakanheja tom wicayuhapi.

Okolakiciye Wakan wowaſi oecon tona econ okihi kin hena oceanlwaſteya econ ſa; Wayazanka wanwicayang-ipi na owicakiyapi; Wacekiya wicasa wicakijapi kin owicakiyapi, hena el blihelya, oceanlwaſteya econ. Anpetu wakan wacekiye yapi, na wi iyohi Wotapi wakan oicu kin hena yuſna kta cin ſni; Womnaye kin he tohinni akiltonje ſni. Wacekiyapi el i qon he olowan na woayupte eyapi kin hena tohinni tuweni wakta ſni, tka katinyan iyoptečiya. Winyan omniciye wowaſi oecon yanke cin hena el tancan kiçonyan ſkinciya. Wakanheja tawa kin hena inſhi hecel onspepi kta cinwicakiye na onspewicakiya ſkan.

Hekta October 1, 1928 anpetu kin he oyante kin lel wahi, hetan tahanakiya oyate kin ob ounwaya, hetan Mrs. Murray tanyan slolwuye; Iwankam ohan oyakapi nawahon oblake cin hena wowicake ca wanblake; Wawazanka wanwicayang-i na owicakiye cin he tancan kiçonyan econ kin ota wanweciyanka, hena waſakayela woecon heca ſni. Hehanl tohantan lel waun kin taku waſte ota ecamicon: Tiwahe mitawa el woyute on ounkiyapi kin yawapica ſni. Watohanl ſna hingnak Mr. Murray kici ſna cankaksapi makahipi. Tukte ehan iyotan otanliyohippeya waecon, canpakmiyanypi ogna canqin i na ahiunkipalipapi. Wikoškalaka kin le taku waſte ecamicon kin hena waglejuju' kta ca takunl bluha ſni, hecel pilamayayelo, epin kte cin heceglala owakihi; Heon Wakan-tanka Ateunyanpi, Iye wokajuju qu kta ca icewakiya, na he ecel econ kta wicawala.

Wi iyohi Wotapi Wakan oicu, nakun Anpetu wokiksuye Wakan wanjikji el' Wotapi Wakan oecon kin hena owasin el un. Tohnl wacekiyapi el unqon hena el olowan na woayupte woeye kin hena el katinyan iyopta. Nakun wakanheja tawa kin hena wocekiye el onspепi kta cin, na iyopaſtagya el awicaya. Yunkan kawakiyotan Ie omaka kin Y. P. F. el Advisor un kta ca econſipi, canke hunhunhe, kakanl iyotan ito tokehcincinyin kta cel! ecam. tka.

Hekta omaka qonhan Winyan omniciye el Itancan un, na tokel okihi ſkinciya; anpetu itopa hinhanne eciyatani tipi wakan ekta hihunni. Church Basement heciya winyan mniciyapi kte cin on yuwinyeya ſkan, oceti tanka (Furnace) caliota ota heci kahinta. Wawokiya nainš Tipi wakan awanyanka kin toqeyas eekiciti na wakicicahlapi kta ca tohinni wawicakta ſni. Tka iyeyunkala ceti na wakalila, na winyan kin ahi can ob iyuškinyan wowaſi econ; Patake ſni, patanwanjila wowaſi econ ſa. Le omaka kin winyan omniciye Oitancan ayuſtankiyapi esa he etanš takuni iyutokeca ſni, takomni katinyeya el ſkan, na wana otokaheya wayazan esa inihansi Winyan omniciye owicapeya un, na ecel November 8, 1934 anpetu kin he ehake omniciye el owicapeya un, na hehanyan wana ohan kin kul iyaye. Hececa esa December 2, 1934 anpetu wakan hinhanne Wotapi wakan icupi kin ekta hi, anpetu kin ehake Tipi wakan kin el un. December 24, 1934 anpetu kin he iye ti kin ekta Wotapi Wakan ikikcu. He ohakam Wayazanka tipi (Hospital) ekta iyunka. January 8, 1935 anpetu kin he Matowaglišna (Mr. Barbour) ehake Wotapi Wakan kicu. January 16, 1935 anpetu kin he OUN inonpa kin ekta iyaya.

Ho-mitakuyepi: wikoškalaka wan ohan oblake cin. Iye blaonihan na blatan kta wacincin kin ee ſni; Tka ablezapo! Tuwa Okolakiciye Wakan kin el wiſoſo kin he waſte

yelo. Tona Okolakiciye Wakan kin el kaiyanil nayajinpi heci igluęcetu po. Waſagičiya po. Blihelya wowaſi econ wacin po. Katinyeya Okolakiciye Wakan tacanku kin el siha nonpin ahan najin wacin po. Wacintanka po; wacin tankapi kin he waſte yelo.

Tukte etanhan woſna-Kaga wowaſi ecamon kin hetanhan tahanakiya oyate el wicawaun kin lecegcel womakiyakapi ſa; Tohnl cantipaweličkiciyuzapi, na tuwe wan kapi, na heyapi; Ka ahoyemaye, na lecegcel iyapi emakiya, na ſicaya owamakiye, heon Wotapi Wakan etan habayayin kta wacin; Heyapi can miš lecel awicablupte: He niye on woſkiſke akipa heci nakun niſiya he inikoyake, heon etan ekta yayo, na kici woglaka yo, kici oyeciluwaſte heci miye ekta kupo. Nakun ake wanjigji Iecel womakiyakapi ſa. Kalcel ſicaya econ, nainš ociſicapi, tka ka woſice kin he toka kaga, hecel he Wotapi wakan el u kta iyececa ſni, eyapi. Can miš ake lecel awicablupte; Wacinyanpi tka waſakapi ſni, wacin hunkapi ſni, heon ſicaya iyapi nayahon na niye ayableza heci ito ekta wicayayo, na kignagna wowicakiyaka yo, na okiciyuwaſtepi kta cinwicakiyayo, hecanon kin niwicayaye na nakun niye niničiyin kte-lo. Taku on lena lecel epe cin he: Tohantlan lel waun kin Mrs. Murry tohinni lecegcel womakiyake ſni. Tuwe wan kipajinyan on lecegcel waeye ſni. Nakun tuktektil aiyapi yunkan, heon wacin iyokiſil womakiyake ſni. Tka wowacincin kta kin he yuha Okolakiciye Wakan kin el katinyeya piičiya.

Mitakuyepi ehake lecel epin kta wacin; Okolakiciye Wakan oyapapi kin el woſkiſke yecicagapi kta ca akitapi ſni yo, na aikiciya yaunpi ſa qon he ayuſtan po, wakahtagyela, yunaptanhepica ſni yaunpi ſa qon he ayuſtan po. Tka, wacintanka po, woſice kin hena kakpa iyeya, katinyeya Okolakiciye Wakan wowaſi oecon kin el econ wacin po. Wowaſtelake, cin he otoiyohi akiciyuha wacin po. Nape ciyuzapi,—S. H. King.

1885-1935! Standing Rock Mission 50 Years Old. Niobrara Convocation Will Celebrate.

Delegates from the one hundred Congregations of the Episcopal Church among the Indian people of South Dakota will gather this summer at St. Elizabeth's, Wakpala, in the annual Niobrara Convocation. The Standing Rock Dakotas have invited them to come to help celebrate the fiftieth Anniversary of the Church work here. From two to four thousand will be encamped on the plateau near the Church and School buildings for three days. Great services and important meetings will be held. An appropriate monument will be unveiled and dedicated. Many events of importance and interest will be observed.

The Standing Rock hosts have appointed a committee to make plans to prepare the great leaf shade out door Church, to raise funds for entertainment and to do whatever seems necessary to make this celebration and Convocation a success. The following Committee has been working for several months:

Francis White Paw President John Standing Cloud Vice President Sidney Bears Heart Secretary Abel White Assistant Secretary Rev. John B. Clark Treasurer Rev. Harry Renville Ass't. Treasurer Martin Swift Cloud, Thomas Kicking Bear, Dominic Long Bull, John Little Bear, Rev. H. H. Welsh, Amos Dog Eagle, Amos Walks Quickly, Gus Rawhide, Charles Looking Back, and Johnson Brown Eagle. Through the cooperation of the Mascot Theatre this committee has arranged to have a picture shown Thursday, May 2, for the purpose of raising some of the necessary funds.

Wakpawaſte Owakpamni en Dakota Ta-woope Kin henaſ yusutapi ſni.

Kaitokam Eyapi.

Wakpawaſte oyante, South Dakota State obaſpe en, Dakota oyate tona unyakonpi, oyate unkicagapi kte ſuitaya eunkihihpapi kta; Dakota towoyuha awanunhdakapi kta;

taku icage cin unpatanpi kta; unkiyepi enqa sanpa unkicincapi kin on taku unkiwaſtepi kta pawankan unkayapi kta heon, woope wanna yanke cin otapeya, woope de unyu-hapi kta unkihduſtanpi.

Aehnakapi 1.

Ospe 1. Woowpe kin de eciyatohan Oyate Omnickiye (Tribal Council) kin he wowaſake owasin yuhe kta qa he en wicasta Watokahanpi (Head-men) denakecapi kta,..... Hena tuwepi kta e owakpamni kin de en Dakota oyate yakonpi kin wopiai iyolipeyapi kin on wicakahničgapi kta, qa tona wowapi oyolipeyapi kta kin tona wan-yetut wiccemna nonpa sanpa wanji, qaisam iyayapi, hena eepi kta.

Ospe 2. Watokahanpi kte cin hena oma-ka nom on wicakahničgapi kta;.....oyankeetanhan;oyanke etanhan.

Oyanke obaſpe tonakecapi kta qa token wankapi kte, qa otoiyohi etanhan wicasta Watokahanpi (Head-men) tonakeca kahnič yewicaſipi kte he Oyate Omnickiye en yuſtanpi kta. De woecon omaka topa eca wancadan econpi kta.

Tuwe Watokahe (Head-man) heca kte hecinhan he Wakpawaſte Owakpamni (Cheyenne River Agency) caje owapi qa Dakota heca kta, qa tohan kahničgapi wan-yetut wiccemna nonpa sanpa zaptan he-nakeca kta. Tunkansina tawowidake (employee of the Indian Service) tuwedan Watokaham (Head-man) heca kte ſni. Tuwe obaſpe kin hen ti kinhan hetanhan watokahepi kta kahničgapi kta.

Ospe 3. Oyate Omnickiye (Tribal Council) en Wicasayatapi (Tribal Chief) wanji, Iyokihe (Sub-chiefs) nonpa, wopia-kaǵa wanji, mazaska-awanyaka wanji, qa nakun tuwe woidagyapi kta hecinhan, hena wi-cahničgapi kta.

Ospe 4. Oyate Omnickiye (Tribal Council) tona opapi kta qaiš opapi kte ſni iyececi iyeipi heceedan on wowaſake yuhapi. Qa tohan ake tona Watokahanpi kte piya wi-cahničgapi iyeantu eca, econpi kta itokam anpetu wiccemna ſakpe hehan yaotaninpikta.

Aehnakapi 2.

Ospe 1. Watokahanpi (Head-men) token tokahuya wicakahničgapi kta he Inalni Committee wan (Provisional Committee) he awanyanke kta qa committee kin he dena eepi kta: Tohan Secretary of the Interior woope kin de yusuta kin he iyohakam anpetu wiccemna yamni otahedan dena econpi kta. Hehan wanna committee kin de tona obaſpe otoiyohi etanhan wicakahničgapi hecetudakapi hehan ecetu kte.

Aehnakapi 3.

Ospe 1. Oyate Omnickiye (Tribal Council) wowaſake qa woecon tona yuhe kta Kaitokam Eyapi en oyakapi hena eepi; qa nakun tona wowaſake Tunkansina Tomni-ckiye (Congress) yuhekiye kta, Act of June 18, 1934 (Pub. 383, 73d Congress) heci-yatanhan; nakun hena token apiyapica koya.

Oyate Omnickiye (Tribal Council) nakun woecon tawa kte cin dena ee:

- Woope kin de en taku tokiyotan kte qa on yuecetupi kte hena owasin econ kte.
- Oyate tawoyuha, tawoonspe, tawicolan, qa wicozani tanyan awanyake kta.
- Oyate en wamdenicapi qa unſikapi hena tuwe awanyakapi kta wicakahničgapi kta; oyate tawoyuha owasin awanyake kta.
- Oyate Omnickiye (Tribal Council) kin he oyate tamazaska awanyake kta; hena onge womnaye eciyatohan, qaiš Tunkansina etanhan, qaiš tokiyatohan icupi esa. Nakun oyate en wicasta otoiyohi, tona wopiai iyolipeyapi (voters) hecap, omaka wanji eca mazaska wanji (\$1.) kajujuwicakiyapi (tax) okihipi.
- Wakpawaſte (Cheyenne River Agency) oyate tuwe opekiyapi kta hecinhan de Dakota we hanke qaiš sam iyaye heca kta; Oyate Omnickiye (Tribal Council) deon tona wopiai iyolipeyapi kin kicaſpapi topa etanhan yamni hecetu

api kinhan.
Ospe 2. Oyate Omniciye (Tribal Council) itancan okihe nom wicayuhe cin uman tokaheyá un kta qa uman iyokihe un kta. Ihnuhanna Wicasstayatapi (Tribal Chief) en un sni qais tawicohan econ okihi sni kinhan, okihe tokaheyá he econ kte. Qais he nakun en un sni qais okihi sni kinhan okihe inonpa he eekiya econ kta.

Ospe 3. Watokahanpi (Head - m e n) Oyate Omniciye etanhan wokajuju takudan yuhapi kte sni. Tuka tuktekten Secretary of the Interior eciyatohan he on woiyowinkiyi icupica.

Ospe 4. Woose de en token woiyowinkiyi wanke cin he ohnayan Oyate Omniciye (Tribal Council) oyate tamazaska yusote kta okihi.

Aehnakapi 4.

Oyate Omniciye (Tribal Council) kin de omaka wanji topa omniciye kta, February, May, August, November wi kin en, qa hena wi en anpetu tukte entu kta iyepi ihdañinigapi kta. Nakun omniciye tokeca yuhapi kta, Wicasstayatapi wicakico kinhan, qais tona opapi hanke sanpa cinpi kinhan. Qa heca omniciye kin en woecon taku kaešta yuštanpica.

Aehnakapi 5.

Woose kin de Wakpawašte (Cheyenne River) oyanke en iyowajapi, qa Act of March 2, 1889, (25 Stat. L. 888) eyapi hetanhan wowašake yuhe.

Aehnakapi 6.

Woose kin de enakiyapi kta qais apiyapi kta kinhan Tunkansina tawoope, Act of June 1934 (Pub. 383, 73d. Congress), he otapeya econpi kta.

Aehnakapi 7.

Ospe 1. Oyate Omniciye (Tribal Council) kin de Dakota oieska hiyeye cin en omniciye tanka ekta kalinh' yewicašipi on wowašake yuhapi kta. Tohan Dakota oyate oyanke owasin etanhan zaptan en deca woose ihduštanpi, hehan omniciye tanka he kašapi kte, qa oyanke tona unkapi dena eepi: Standing Rock - Cheyenne River - Crow Creek-Lower Brule-Pine Ridge-Rosebud-Santee-Fort Peck.

Ospe 2. Dakota oieska omniciye tanka en tonakeca kašnih yešipi kte cin he oyate kektopawingé wanji eca he etanhan wanji heca kta. Tuka tukte oyanke wanji en oyate kektopawingé aokpani kinhan heca šta kašnih yeyapi kte wanji iyowajapi kta.

Ospe 3. Oyate Omniciye wowašake tona yuhe cin hena kašnih yewicašipi yuhewicakiyapi kta.

Aehnakapi 8.

Ospe 1. Woose (Constitution) kin de qa Woose Aiçicagapi (By-Laws) aikoyagyapi koya Wakpawašte (Cheyenne River) oyanke en yuecetupi kta on wowapi iyohpeyapi kta. Woose kin de, tohan oyate hanke sam iyeya hecetu dakapi kinhan, qa tohan Secretary of the Interior yusuta kinhan, hehan ecetu kte. Wowapi iyořpeyapi tohantu kta he Secretary of the Interior yaotanin kta.

FOR EASTER

An Easter greeting has come from Professor Sergius Bulgakoff, Dean of the Russian Orthodox Theological Institute in Paris, who will be remembered by thousands of American Churchmen as a distinguished visitor at General Convention, a welcome speaker and lecturer in many parts of the country, and a brilliant leader of the Russian Orthodox in Europe:

"From the heart of the Eastern Orthodox Church I send my Brethren of the Episcopal Church in America the Easter salutation. It is the custom in our Church that all present at the Easter service and throughout the whole of Easter week, salute each other with a kiss and the words. 'Christ is risen!' to which the others reply, 'He is risen indeed!' The midnight service which announces Easter is a supreme gift of the Holy Spirit, a miracle of joy and light, given us as the fruit of penitent observation of Lent and the majestic and tragic mystery of Passion Week. We believe that this joy will not be denied, even to the Martyr Church in Russia.

It was given me, last year, to visit Amer-

ica and to enter into contact with the Episcopal Church by participation in its Convention and in its worship. And I have brought back with me to Europe the most grateful gracious memories of that visit. Easter is the festival of Christian love. On that occasion the sense of Christian unity is manifest in the soul with special power and I have a vivid desire to send you our Russian Easter greeting, 'Christos voskriesse.' May it ring in your ears and in your own tongue, just as at Pentecost, the joyful tidings of the Resurrection were heard from the Apostles, each in his own language: Christ is risen—He is risen indeed!"

Signed Sergius Bulgakoff.

Standing Rock Mission Wotanin.

April 6, 1935 heehan de omaka kin Bishop Roberts iyaza oomani tawa kin eciyatohan ake en unhipi.

St. Elizabeth en omniciye tipi kin he en Convocation Committee mniciyapi kin he en owicapeya yanka. Omniciye kin de etanhan taku wanjikji iwangapi kta iyececa ota kin heon anpetu wanji itokabya hi.

Convocation eciyatohan tukte en oeti kte cin qa walpeokeya tukte en kagapi kte cin hena omniciye kin de en tanyan iwohdakapi, iyukcayan hduštanpi. Iyotan Bishop Hare Wokiksuye on inyan wanji ekicihdepi kta qa tukte en he kte cin he woyuštan kagapi. St. Elizabeth Owawaywa kin icahda oeti kta, qa Tipi Wakan wiyohpeyatanhan ahankaya canwakeya kagapi kta. Hehan Bishop Hare Wokiksuye on Inyan wanji ehdepi kte cin he Tipi Wakan etanhan Wiyohinyanpatanhan paha oipa kin hed ehdepi kta.

Bishop Roberts, Wicayusutapi Woecon econ kin en 40 eced opapi. Oyanke nom en wicai okihi sni canku ſica kin heon.

May 2, 1935 en Mobridge en owapazo tipi wan Mascot Theater eciyapi kin he Convocation Committee unpi kin kajuju odotapi, \$70.00 kajujupi qa akab \$90.00 eced kamnapip. Rev. John B. Clark qa Mr. Sidney Bearsheart de on Committee hecapi.

Tuwe de on tanyan ounkiyapi kin he Mobridge hen Wašicun Skaun Okodakiciye Wakan opapi kin hena eepi, owapazo kin de en wicota awicaupi kta on wowaši econpi. Magaju qa canku ſice sni kinhan \$100.00 sanpa kamnapi kta tka.

May 4 qa 5 Standing Rock Mission en Wawokiya Omniciye un kin St. Thomas Station en econpi. Ošicecaka tka omniciye wašte unyuhipi. Mazaska ahipi kin hena wayazanka qa St. Elizabeth School kici o-wicakiyapi.

Wiyati kin is Catechist qa Helper unpi kin hena owicakiyapi on mazaska ahipi

Wawokiya Omniciye Oitancanpi.

1 Thomas Good Voice Bull, 2 Abraham End of the Horn, 3 (a) Abel White, (b) Sidney Bearsheart, 4 Luke Chasing Lone.

De en winyan oitancan tecapi kin: 1 Annie Tiger, 2 Bessie Good Voice Bull, 3 Corndelia Renville, 4 Gertie Bearsheart.

St. Philip oyanke en ake May 18, heehan Convocation Committee kin mniciyapi qa "Anpao Kin" en taku unkduštaninipi kta iyececa iwohdakapi qa Wowapi Kage kin econsipi.

Tokaheya, owinja qa wakeya hduha yaupi kta uncinpi. Bring your tents and bedding.

Skain Okodakiciye Wakan kin Standing Rock en hi kin wanna waniyetu 50 qa heon de omaka kin Convocation icunhan Wokiksuye waeconpi kte. Bishop Itancan Okihe hekta omaka kiunni on hi sni Nakaeš hi kta cin e Bishop Roberts yaotanin. Nakun Bishop Hare Inyan ekicihdepi kta on Wašicun wanjikji toktokeca hipi kta unkecinpi. Ito Convocation edkiya Wacekiye wicassta owasin qa Delegates owasin unbdihecapip nin unkecinpi qa dowanpi eciyatohan wicaho nina pikya po.—Harvey Le Clair, yuotanin.

St. Thomas Chapel KATE MEDICINE TE CIN

Anpao Kin: Lecala St. Thomas oyanke kin woakipe wan el unqonpi. Mr. Albert Medicine tiwahe tawa el wikoška wanjila lila wacinkiyapi qon hunku tapi ataya zaptanpi etan isnalna wnyan na tiwahe atkuku tawa awankiciyake. Sunkaku topa na atkuku kin. Yunkan woyazan cađu oħankoo eyapi heccea na oħankoya kul ye. Hospital ekta aipi esa Dr. kin okihe sni on aklipi hecel iye tipi oknayan March 4 at 3:30 p. m. el ta. Iye wanna Woape woozikiye el kiwanka. Titakuye kin tona okihi okiha ūšanpi. Winyan Omniciye etan woyazan awanyanke cin lila tanyan kuwa tancan kin ko tanyelici käge. Nakun icunhan lila osni esa St. Andrew kin blihelya awanyankapi na ecel hapi kin iyakleya March 5 yamni ape cin iconhan makamahel iyeunyanpi. Lehal Mr. Medicine cinca om oiyokisil yankapi esa Wakantanka he tawacin. Tokeša ake anpetu wan tokeca wanyang wicakiyin kta wicawala. Eya heña el wocekiye na iwašakapi kta e wohokonkiye ewicawakiye iyecel blihelya ūšanpi wopila heca. Heon woonspe wan yanka. Waktaya unpo. Wakantanka tawacin he anpetu wan el nihipi esa wiyuškinja wiconje kin itkoyakipi kta e iyopeiçiyapo, cekiya. Wicakeya ikluwiyeya unpo. Itancan kin tawacin tohanl u kte cin slolayayapi sni heon.—Patrick Shields.

